Certification of Translation

COUNTY OF SUFFOLK
COMMONWEALTH OF MASSACHUSETTS

June 9, 2025

This is to certify that the attached translation is, to the best of my knowledge and belief, a true and accurate translation from Japanese into English of the attached document:

- **[JPN] Winners of the _Tsukuba Prize_, _Leo Es..**

Linguistic Systems, Inc. adheres to an ISO-certified quality management system that ensures best practices are always followed in the selection of linguists skilled in both the languages and subject matters necessary for every translation.

Fu Xiaohua

Xiaohua Fu
Project Manager
Linguistic Systems, Inc.

Linguistic Systems, Inc.
260 Franklin Street, Suite 230, Boston MA 02110 • Phone 617-528-7400 • Fax 617-528-7490 • www.linguist.com
Certifications: ISO 9001 • ISO 17100 • ISO 18587 • ISO 27001

IP Bridge Exhibit 2033
Western Digital v. IP Bridge
IPR2025-00701

Article index
[Displaying a list for this week]

Topics Newly developed optical frequency comb device becomes the “national standard for length": National Institute of Advanced Industrial Science and Technology (AIST)

Topics Final flight to Japanese experiment module "Kibo" launched: Japan Aerospace Exploration Agency

Topics Japanese experiment module "Kibo" completed: Japan Aerospace Exploration Agency

Topics Participatory community web system provided free of charge: National Research Institute for Earth Science and Disaster Resilience

Topics Announcing the winners for "Tsukuba Prize," “Esaki Leona Prize," and "Tsukuba Encouragement Prize": Ibaraki Prefectural Science and Technology Promotion Foundation

Mini news Full-scale 7-story wooden building seismic experiment conducted: National Research Institute for Earth Science and Disaster Resilience / National Science Foundation

Mini news DVD created introducing new technologies related to rice for feed production: National Agriculture and Food Research Organization

Notice High Energy Accelerator Research Organization (KEK) etc. held the "Elementary Particle Science Camp for High School Students"

Notice Tsukuba Exchange Council etc. held "The 3rd Tsukuba 3E Forum Conference"

Notice Geospatial Information Authority of Japan to hold "Tourism map of our town - Exploring our hometown with maps" Exhibition

No.2009-28

July 13, 2009 - July 19, 2009

Topics

Announcing the winners for "Tsukuba Prize," “Esaki Leona Prize," and "Tsukuba Encouragement Prize": Ibaraki Prefectural Science and Technology Promotion Foundation

On July 17, the Ibaraki Prefectural Science and Technology Promotion Foundation announced the recipients of the "20th Tsukuba Prize”, the "6th Esaki Leona Prize", and the "19th Tsukuba Encouragement Prize". The award ceremony is scheduled to be held in November at the Tsukuba International Congress Center in Tsukuba City (Ibaraki).

The recipients of the "Tsukuba Prize" are Shinji Yuasa, head of the Spintronics Research Group at the National Institute of Advanced Industrial Science and Technology (AIST), and Professor Yoshishige Suzuki of Osaka University (Visiting Researcher at AIST). They were jointly recognized for the first successful creation of a three-layer "magnetic tunnel junction element (MTJ element)" in the world, composed of iron and MgO (magnesium oxide), paving the way for mass production.

Professor Susumu Noda of Kyoto University was selected for the "Esaki Leona Prize" for successfully confining photons for a very long time using an artificial material called "photonic crystal" controlled at the nm (nanometer, 1 nm is one billionth of a meter) level, and for realizing excellent light-emitting devices.

The "Tsukuba Encouragement Prize" will be awarded to Makoto Takeuchi, Ryo Naito, and Ken Ikeda of Astellas Pharma Inc. for developing an excellent overactive bladder treatment drug, and to Associate Professor Kazuto Nakada of the University of Tsukuba for discovering a unique biological coordination system of mitochondria.

Previous Next

Return to the weekly article list

Click here for articles from July 2016 onwards

Understand today's Tsukuba!

Tsukuba Science News

Copyright (C) 2013 Tsukuba Expo'85 Memorial Foundation All Rights Reserved.

Public Interest Incorporated Foundation
Tsukuba Expo Memorial Foundation
TSUKUBA EXPO85 MEMORIAL FOUNDATION

記事インデックス
[この週の一覧を表示しています]

トピックス 新開発の光周波数コム装置が「長さの国家標準」に：産業技術総合研究所
トピックス 日本実験棟「きぼう」への最終便を打ち上げ：宇宙航空研究開発機構
トピックス 日本実験棟「きぼう」が完成：宇宙航空研究開発機構
トピックス 参加型コミュニティWebシステムを無償で提供：防災科学技術研究所
トピックス 「つくば賞」、「江崎玲於奈賞」、「つくば奨励賞」の受賞者を発表：茨城県科学技術振興財団
ミニニュース 実物大7階建て木造建物の耐震実験を実施：防災科学技術研究所／全米科学財団
ミニニュース 飼料用イネに関する新技術紹介するDVDを作成：農業・食品産業技術総合研究機構
お知らせ 高エネ研などが「高校生のための素粒子サイエンスキャンプ」を開催
お知らせ 筑波交流協議会などが「第3回つくば3Eフォーラム会議」を開催
お知らせ 国土地理院が「わが町の観光マップ～地図でふるさとめぐり」展を開催

No.2009-28

2009年7月13日～2009年7月19日

トピックス

「つくば賞」、「江崎玲於奈賞」、「つくば奨励賞」の受賞者を発表：茨城県科学技術振興財団

（財）茨城県科学技術振興財団は7月17日、「第20回つくば賞」、「第6回江崎玲於奈賞」、「第19回つくば奨励賞」の各受賞者を決定したと発表した。授賞式は、11月につくば市（茨城）のつくば国際会議場で行う予定。

「つくば賞」を受賞するのは（独）産業技術総合研究所スピントロニクス研究グループの湯浅新治研究グループ長と大阪大学の鈴木義茂教授（産総研客員研究員）の両氏。共同で鉄とMgO（酸化マグネシウム）からなる3層構造の「磁気トンネル接合素子（MTJ素子）」を世界で初めて作製することに成功、量産化に道を開いたことが評価された。

「江崎玲於奈賞」には、nm（ナノメートル、1nmは10億分の1m）レベルで制御された「フォトニック結晶」と呼ばれる人工物質を使って光子を非常に長い時間閉じ込めることに成功し、優れた発光素子を実現した京都大学の野田進教授が選ばれた。

「つくば奨励賞」は、優れた過活動膀胱治療剤を開発したアステラス製薬（株）の竹内誠氏、内藤良氏、池田賢氏と、ミトコンドリアのユニークな生体連携システムを発見した筑波大学の中田和人准教授に贈られる。

前へ 次へ

週の記事一覧に戻る

2016年7月以降の記事はこちら
つくばの今がわかる！
つくばサイエンスニュース

Copyright (C) 2013 Tsukuba Expo'85 Memorial Foundation All Rights Reserved.